



MUNICIPALITY OF SAINT-GABRIEL-DE-VALCARTIER
PROVINCE OF QUEBEC

MINUTES OF MUNICIPAL COUNCIL MEETINGS

Regular session of the local Municipal Council held on **Monday, January 7th, 2019**, in the Saint-Gabriel-de-Valcartier municipal Council Room in conformity with the provisions of the Municipal Code for the Province of Quebec.

Are present:

Mayor:	Brent Montgomery
Councillors:	Maureen Bédard
	Raymond Bureau
	David Hogan
	Thomas Lavallee
	Shelley MacDougall
	Dorothy Noël

Forming a quorum under the presidency of the Mayor, Mr. Brent Montgomery.

Also present:

Director General and Secretary	
Treasurer:	Joan Sheehan
Assistant Director General and	
Secretary Treasurer:	Heidi Lafrance
Person responsible for Public Works,	
buildings and parks:	Dany Laberge
Municipal Inspector:	Lysa-Marie Hébert

1. OPENING OF THE MEETING

At 7:30 pm, the Mayor declared the meeting open.

2. ACCEPTANCE OF THE AGENDA

01-01-19

IT IS PROPOSED BY councillor Thomas Lavallee

SECONDED BY councillor David Hogan

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the agenda as presented below. No subject is added.

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Acceptance of the agenda**
- 3. Adoption of Minutes**
 - 3.1. Regular meeting of December 3rd, 2018
- 4. Question period**
- 5. General correspondence and follow-up of previous meetings**
- 6. Notices of motion and By-laws**
 - 6.1. Notice of motion concerning By-law no 221 establishing the remuneration of the Mayor and Councillors
 - 6.2. Tabling of Draft By-law no 221 establishing the remuneration of the Mayor and Councillors
- 7. Administration**
- 8. Finance**
 - 8.1. Accounts payable for the month of December
 - 8.2. Authorization for electronic payments and pre-authorized payments
 - 8.3. Acquisition of lots 5 441 318 and 5 441 321 of the Quebec cadastre
 - 8.4. Programme Tolérance Zéro of the Capitale-Nationale Program

- 8.5. Annual contribution to the Corporation du bassin de la Jacques-Cartier
- 8.6. “Défilé de la Saint-Patrick de Québec” on March 23rd, 2019 sponsorship
- 8.7. Annual contribution to the Organisme des bassins versants de la Capitale
- 8.8. Sponsorship request from Joli-Bois school

9. Public Security

- 9.1. Activity report from CAUCA for December 2018
- 9.2. Annual activity report from CAUCA for 2018
- 9.3. Approval of the list of the Fire Safety Services members
- 9.4. Resolution to authorize the Director of Fire Safety Services to sign a contract with CAUCA regarding equipment
- 9.5. Resolution to form a municipal civil security committee
- 9.6. Application for financial assistance “Volet 1 and 2” under the Disaster Preparedness program

10. Public Works and Hygiene

- 10.1. Report from the Person Responsible for Public Works

11. Urbanism and Environment

- 11.1. Report of permits issued during the month of December 2018
- 11.2. Annual report of permits issued during 2018
- 11.3. Request to the Quebec Commission for the preservation of the agricultural land (CPTAQ) to exclude part of lots 2 196 882 and 4 396 680 to develop Phase 4 of Domaine Saint-Gabriel as well as part of lot 3 693 496 for the development of Phase 3 of the Villas Saint-Gabriel project included in the protected agricultural zone

12. Recreation, Culture and Community Life

- 12.1. Report from the Sports and Recreation Director

13. MRC and regional dossiers

14. Others

15. Closing of the meeting

3. ADOPTION OF MINUTES

02-01-2019

3.1 Regular meeting of December 3rd, 2018

The members of the council received the minutes of this meeting within the deadlines as fixed by law; the secretary-treasurer is therefore exempted from reading it.

IT IS PROPOSED BY councillor Thomas Lavalée

SECONDED BY councillor David Hogan

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt and sign the minutes of December 3rd, 2018.

4. QUESTION PERIOD

In accordance with article 150 of the *Quebec Municipal Code*, this council meeting includes a question period during which those present may put oral questions to council members.

Mayor Brent Montgomery invites citizens present to ask questions if interested in certain topics.

5. GENERAL CORRESPONDENCE AND FOLLOW-UP OF PREVIOUS MEETINGS

Transfer of deed from Bell Mobility to TELUS:

Bell Mobility has concluded an agreement with TELUS to transfer its lease with the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier for the site of the cellular tower located at

1749 Boulevard Valcartier (F0386). TELUS will pay the rent effective March 1, 2019 (\$7,030.56 per year).

6. NOTICES OF MOTION AND BY-LAWS

6.1 Notice of Motion concerning By-Law No. 221 establishing the remuneration of the Mayor and councillors

Mr. Thomas Lavallee, Councillor, gives Notice of Motion that a by-Law No. 221 establishing the remuneration of the Mayor and Councillors will be presented for adoption at a subsequent meeting of council.

The draft By-Law presented at this sitting of council proposes:

- A remuneration of \$34,763.08 for the position of Mayor and of \$11,588.04 for the position of Councillor;
- The remunerations will be indexed for each fiscal year starting in 2020. The indexation rate will be equal to the rising Quebec region consumer cost of living rate established by Statistics Canada on the 31st day of October of the fiscal year preceding the year to which the indexation applies, plus 1%;
- The remunerations are retroactive to January 1st, 2019.

6.2 Tabling of Draft By-law no 221 establishing the remuneration of the Mayor and Councillors

Whereas a Notice of Motion for this draft By-Law was given at the present sitting of council, being January 7th, 2019;

Whereas a copy of this draft By-Law was forwarded to Council members at the latest 72 hours before the present sitting and that all members present declare having read the draft By-Law;

Whereas the Secretary-Treasurer mentions the purpose of the By-Law and its meaning, during the present sitting;

Whereas copies of the project By-Law were made available for public consultation at the beginning of the present sitting;

By-Law No. 221 will be adopted at an ulterior sitting of council.

7. ADMINISTRATION

No items were processed this month.

8. FINANCE

8.1 Accounts payable for the month of December

WHEREAS the Secretary-Treasurer submitted, for approval from the members of council, the list of accounts payable for the month of December 2018;

WHEREAS the members had the opportunity to ask questions;

WHEREAS budgetary credits necessary to cover the monthly expenses are available, as certified by the Secretary-Treasurer;

IT IS PROPOSED BY councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY councillor Raymond Bureau

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the list of accounts payable for the month of December 2018 totalling a sum of \$106,620.44, which is annexed to this resolution to form an integral part thereof.

8.2 Authorization for electronic payments and pre-authorized payments

IT IS PROPOSED BY councillor Shelley MacDougall

03-01-19

03-01-19

SECONDED BY councillor Raymond Bureau

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To authorize the payment of bills listed hereunder for the year 2019:

- Hydro Québec;
- Bell Canada/Vidéotron Itée;
- Ultramar/Fleet Cor.;
- Bell Mobilité;
- Thermo Shell;
- ADT Canada;
- Signaltech;
- Federal and provincial remittances;
- Monthly rental contracts;
- Group Insurance Premiums;
- Pension fund remittances;
- Tax reimbursements;
- All contracts previously granted and authorized by the Council.

04-01-19

8.3 Acquisition of lots 5 441 318 and 5 441 321 of the Quebec cadastre

CONSIDERING the offer formulated by Ministry of Transportation, Sustainable Development, Mobility and Transport Electrification dated June 13th, 2018, whereby the Ministry consented to dispose of its properties, lots 5 441 318 and 5 441 321 of the Quebec cadastre for the price and sum of \$100,000;

CONSIDERING that the Municipality accepted said offer (resolution No. 080918) and a bank draft in the amount of \$10,000 was forwarded to said Ministry on September 24th, 2018, as a down payment for the acquisition of lots 5 441 318 and 5 441 321 of the Quebec cadastre;

THAT the amount to be paid to the Ministry in exchange for the transfer of these lots be taken from the general fund;

CONSIDERING THAT the Firm Walsh, Morin, Laflamme, notaries, were mandated to verify the chain of deeds and prepare the notarized deed of sale;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Shelley MacDougall

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To authorize a bank draft in the amount of \$90,000 payable to Lina Morin, notary in trust, for the purchase of the said properties and to authorize Mr. Brent Montgomery, Mayor and Mrs. Joan Sheehan, Secretary-Treasurer, to sign all legal and pertinent documents related to the acquisition of lots 5 441 318 and 5 441 321 of the Quebec cadastre.

05-01-19

8.4 Tolérance Zéro of the Capitale-Nationale Program

Tolérance Zéro's mission is to be present in the field to raise awareness of the dangers of impaired driving and to provide a concrete tool to reduce the number of accidents caused by drivers who are unfit to drive that is to say, as a designated driver service offered throughout the year.

IT IS PROPOSED BY Councillor Raymond Bureau

SECONDED BY Councillor Shelley MacDougall

AND UNANIMOUSLY RESOLVED :

To mandate the TZ Capitale-Nationale organization to offer a designated driver service upon request, for the clients of the Valcartier Community Center. The cost of membership for the year 2019 is of \$400.

06-01-19

8.5 Annual contribution to the Corporation du bassin de la Jacques-Cartier

The annual contribution to the *Corporation du bassin de La Jacques-Cartier* for the year

2019 has been set at \$2,821 for the Saint-Gabriel-de-Valcartier municipality. The *écoinvestissement* amount was calculated based on the year 2018, adjusted with the increase to the Quebec region consumer cost of living rate established by Statistics Canada. In 2018, the amount had been set at \$2,777.

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor David Hogan

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To approve the annual contribution of \$2,821 for the year 2019.

07-01-19 **8.6 “Défilé de la Saint-Patrick de Québec” on March 23rd, 2019, sponsorship**

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor Raymond Bureau

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To allocate a sponsorship in the amount of \$1,500 to the *Défilé de la Saint-Patrick de Québec*, 10th edition, to be held on March 23rd, 2019.

08-01-19 **8.7 Annual contribution to the *Organisme des bassins versants de la Capitale***

The *Organisme des bassins versants de la Capitale (OBV de la Capitale)* is dedicated to the promotion and implementation of watershed management. In addition to developing and monitoring the water master plan, its mission is to act in consultation with the community to promote more sustainable management of the water resource within the watersheds. The organization has been working for 17 years in collaboration with the municipalities of the territory, to carry out its mission of consultation and protection of the resource.

IT IS PROPOSED BY Councillor Dorothy Noël

SECONDED BY Councillor David Hogan

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To maintain the annual contribution in the amount of \$500 for the Saint-Gabriel-de-Valcartier municipality.

09-01-19 **8.8 Sponsorship request from Joli-Bois school**

IT IS PROPOSED BY Councillor David Hogan

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED :

To approve a financial aid in the amount of \$1,000 to contribute to Joli-Bois school activities. These funds will serve to finance different activities during the school year and will benefit all students in the school.

9. PUBLIC SECURITY

9.1 CAUCA activity report for the month of December 2018

A total of 25 calls were received during the month of December 2018:

12	Medical
6	Accident
1	Fire alarm
0	False alarm
2	Miscellaneous
4	Public Works - emergency

9.2 CAUCA 2018 annual report

A total of 197 calls were received in 2018:

99	Medical
----	---------

21	Accident
8	Fire alarm
14	False alarm
55	Miscellaneous (Fire Safety Services and Public Works)

10-01-19

9.3 Fire Safety Services – Approval of the list of members

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED :

To approve the following list of members for the Saint-Gabriel-de-Valcartier Fire Safety Services, and this, as of January 1st, 2019.

<i>Family Name</i>	<i>Name</i>	<i>Status</i>
Albert	Mario	Premier répondant/Pompier en formation
Audet	Manon	Premier répondant
Barsetti	Mathieu	Premier répondant Débutera sa formation de pompier prochainement
Bélanger	Luce	Premier répondant/Pompier
Chartré	Martin	Débutera sa formation de pompier prochainement
Couture	Luc	Pompier
Fortin-McLean	James	Pompier en formation
Fortin	Maxime	Nouveau membre
Fortin	Steven	Premier répondant/Pompier
Gagné	Yann	Premier répondant/Pompier
Gagnon	Pascal	Premier répondant/Pompier
Gervais	Anthony-William	Nouveau membre
Guay	Denis	Pompier
Hébert	Lysa-Marie	Premier répondant
Hogan	David	Pompier
Kelly	Annie	Premier répondant
Lavallée	Jean	Pompier
Lavallee	Stephen	<i>Directeur des opérations</i> Premier répondant/Pompier
Lavallee	Thomas	Premier répondant/Pompier
Lupien	Éric	Premier répondant/Pompier
McBain	Rodney	Premier répondant/Pompier
McCarthy	Steve	<i>Directeur</i> Premier répondant/Pompier
McLean	Guylaine	Premier répondant
Montgomery	Glen	<i>Directeur adjoint</i> Pompier
Montgomery	Neil	Pompier
Patenaude	Étienne	Premier répondant/Pompier
Plourde	Marc-David	Premier répondant/Pompier
Robinson	Gino	Premier répondant/Pompier
Sauvageau	Jérôme	Premier répondant/Pompier
Stairs	Jonathan	Pompier en formation
Woodbury	Sandra	Premier répondant/Pompier

11-01-19

9.4 Resolution to authorize the Director of Fire Safety Services to sign a contract with CAUCA regarding equipment

CONSIDERING THAT a service contract must be signed defining the terms concerning the equipment (purchase, installation, use and maintenance) and the presentation of the services (installation and management of the application interface with the 9-1-1 Centre, training and technical support) allowing CAUCA to offer the SURVI Mobile application (or bidirectional cellular alert) to the Fire Department;

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor Raymond Bureau

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To appoint the Saint-Gabriel-de-Valcartier Fire Safety Services Director, Mr. Stephen McCarthy as the authorized representative of the Fire Department to negotiate and sign the said service contract with CAUCA.

12-01-19

9.5. Resolution to form a municipal civil security committee

WHEREAS the local municipalities have, under the Civil Protection Act (L. R. Q., C. S 2.3), the responsibility of the civil security on their territory;

WHEREAS the municipality is exposed to various hazards of natural and anthropogenic origin that can be the source of claims;

WHEREAS the municipal council of Saint-Gabriel-de-Valcartier recognizes that the municipality can be affected by a disaster at any time;

WHEREAS the municipal council sees the importance of planning civil security on its territory in order:

TO become better acquainted with the risks present therein, to eliminate or reduce the probabilities of the occurrence of hazards, and to mitigate their potential effects on the environment;

TO prepare for the disasters and to create conditions that will minimize the negative consequences of these;

WHEREAS the municipal council of Saint-Gabriel-de-Valcartier wishes, as a priority, to provide the municipality with a preparation allowing it to respond to any type of disaster that may occur on its territory;

WHEREAS the disaster preparedness measures that will be put in place will have to be recorded in a civil security plan;

WHEREAS the implementation of disaster preparedness measures and the development of a civil security plan require the participation of several municipal services, including the fire department, public works and administration;

WHEREAS this preparation and this plan must be kept operational and be regularly monitored by the Municipal Council;

For these reasons,

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO create a municipal civil security committee;

THAT the following persons be designated as members of the municipal civil security committee in the Name of the Municipality;

- Joan Sheehan, municipal coordinator for civil security;
- Heidi Lafrance, substitute municipal coordinator for civil security;
- Carolyn McCarthy, representative for the administration;
- Stephen McCarthy, representative for the Fire Safety Services;
- Bonnie Chasse, communications.

THAT this municipal civil security committee be mandated to:

- undertake a civil security planning process and carry it out on an ongoing basis;
- ensure the establishment of disaster preparedness measures;
- develop, in consultation with the various municipal services, the municipality's civil security plan;
- develop a procedure for updating and revising the civil protection plan;
- to propose ways to inform the population about the safety instructions to be

followed during disasters;

- develop a civil security training program and ensure its follow-up;
- develop a program of exercises and ensure its implementation;
- assess the resources required to make disaster preparedness measures work and propose ways to meet additional needs;
- to prepare an annual report of the evolution of the civil security on the territory of the municipality.

This resolution repeals all previous appointments concerning the Municipal Civil Security Committee of the municipality.

13-01-19

9.6. Application for financial assistance “Volet 1 and 2” under the Disaster Preparedness program

IT IS PROPOSED BY Councillor David Hogan, SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee and unanimously approved to authorize Heidi Lafrance, Assistant Director General and Assistant Secretary-Treasurer, to sign for and in the name of the Municipality the financial aid request forms for components 1 and 2 – Support for disaster preparedness actions, including measures to comply with the *Alert and Mobilization Procedure and Minimum Rescue Procedures Regulations to protect the safety of persons and property in the event of a disaster*.

Volet 1

ATTENDU QUE le *Règlement sur les procédures d’alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre* a été édicté par le ministre de la Sécurité publique le 20 avril 2018 et qu’il entrera en vigueur le 9 novembre 2019;

ATTENDU QUE la municipalité souhaite se prévaloir du Volet 1 du programme d’aide financière offert par l’Agence municipale 9-1-1 du Québec afin de soutenir les actions de préparation aux sinistres, dont prioritairement les mesures afin de respecter cette nouvelle réglementation;

ATTENDU QUE la municipalité atteste avoir maintenant complété l’outil d’autodiagnostic fourni par le ministère de la Sécurité publique en mai 2018 et qu’elle juge nécessaire d’améliorer son état de préparation aux sinistres;

IT IS PROPOSED BY Councillor David Hogan

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED :

QUE la municipalité présente une demande d’aide financière à l’Agence municipale 9-1-1 du Québec au montant de 4 500 \$, dans le cadre du Volet 1 du programme mentionné au préambule et s’engage à en respecter les conditions, afin de réaliser les actions décrites au formulaire joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante qui totalisent 5 400 \$, et confirme que la contribution de la municipalité sera d’une valeur d’au moins 900 \$;

QUE la municipalité autorise Heidi Lafrance, directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe, à signer pour et en son nom le formulaire de demande d’aide financière et atteste que les renseignements qu’il contient sont exacts.

Volet 2

ATTENDU QUE le *Règlement sur les procédures d’alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre* a été édicté par le ministre de la Sécurité publique le 20 avril 2018 et qu’il entrera en vigueur le 9 novembre 2019;

ATTENDU QUE la municipalité souhaite se prévaloir du Volet 2 du programme d’aide financière offert par l’Agence municipale 9-1-1 du Québec afin de soutenir les actions de préparation aux sinistres, dont prioritairement les mesures afin de respecter cette nouvelle réglementation;

ATTENDU QUE la municipalité atteste avoir maintenant complété l’outil

d'autodiagnostic fourni par le ministère de la Sécurité publique en mai 2018 et qu'elle juge nécessaire d'améliorer son état de préparation aux sinistres;

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller David Hogan

APPUYÉ PAR le conseiller Thomas Lavallee

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

QUE la municipalité présente une demande d'aide financière à l'Agence municipale 9-1-1 du Québec au montant de 10 000 \$, dans le cadre du Volet 2 du programme mentionné au préambule et s'engage à en respecter les conditions, afin de réaliser les actions décrites au formulaire joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante qui totalisent 12 000 \$, et confirme que la contribution de la municipalité sera d'une valeur d'au moins 2 000 \$;

QUE la municipalité affirme par la présente qu'elle se regroupera avec la municipalité locale de Shannon pour le volet 2, et qu'elle demande l'aide financière additionnelle de 2 000 \$ prévue au programme dans ce cas;

QUE la municipalité autorise Heidi Lafrance, directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe, à signer pour et en son nom le formulaire de demande d'aide financière et atteste que les renseignements qu'il contient sont exacts.

10. PUBLIC WORKS AND HYGIENE

10.1 Report from the person responsible for Public Works – M. Dany Laberge

Status of the weather and the water level of the Jacques-Cartier River:

Last December 22nd, the level of the Jacques-Cartier River rose due to rain and ice jams. The Public Works Department and the Fire Safety Service followed the situation closely. The main sectors affected were:

- Rue Clément where the water level rose up to properties and over the road without causing any damages;
- Chemin Murphy, chemin Redmond and rue Harvey where the water inundated private entrances and culverts without any damage.

The level of the river will have to be closely watched this coming spring.

Garbage and recycling services – Sommet Bleu sector:

During the two-week Christmas Holiday period, the company Gaudreau Environnement offering garbage and recycling services in the Sommet Bleu sector experienced several service lapses. A meeting is scheduled for Thursday, January 10th, 2019, with Mr. Laurent Giroux, director of operations and Mr. Philippe Bertrand, inspector for Gaudreau Environnement, to discuss this situation and find solutions to improve the service in this sector and elsewhere on the territory.

11. URBANISM AND ENVIRONMENT

11.1 Report of permits issued during the month of December 2018

One permit was issued during the month of December 2018:

1	Septic installation
---	---------------------

11.2 Annual report of permits issued in 2018

A total of 102 permits were issued in 2018:

13	New residences
4	Residential extensions
1	Addition of an extra housing unit
0	New secondary residence
0	Extension of a secondary residence
1	Commerce and institutions

1	Extension commerce and institutions
10	Renovations
0	Agricultural building
48	Accessory buildings
5	Demolition/move
7	Pools
2	Fences
0	Sign
8	Septic installations (new and replacement)
2	Tree felling
0	Excavation/wall
0	Shoreline work

14-01-19

11.3 Request to the Quebec Commission for the preservation of the agricultural land (CPTAQ) to exclude part of lots 2 196 882 and 4 396 680 to develop Phase 4 of Domaine Saint-Gabriel as well as part of lot 3 693 496 for the development of Phase 3 of the Villas Saint-Gabriel project included in the protected agricultural zone

It is proposed by Councillor Raymond Bureau, seconded by Councillor David Hogan, and unanimously resolved to present a request to the MRC de La Jacques-Cartier and to the Urban Consulting Committee to Request to the Quebec Commission for the preservation of the agricultural land (CPTAQ) to exclude part of lots 2 196 882 and 4 396 680 to develop Phase 4 of Domaine Saint-Gabriel as well as part of lot 3 693 496 for the development of Phase 3 of the Villas Saint-Gabriel project included in the protected agricultural zone.

CONSIDÉRANT QUE les lots 2 196 882, 4 396 680 et 3 693 496 du cadastre officiel du Québec sont situés dans la zone agricole sous la juridiction de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ);

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier a déjà obtenu une exclusion de la zone agricole pour la première partie de ces deux développements;

CONSIDÉRANT QUE depuis cette exclusion la première phase de développement est complète et construite;

CONSIDÉRANT QUE les propriétaires ont manifesté leur intention de poursuivre leur développement en continuité sur les lots 2 196 882, 4 396 680 et 3 693 496;

CONSIDÉRANT QU’en vertu de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles (art. 61.2), c’est la Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier qui doit présenter à la CPTAQ la demande d’exclusion;

CONSIDÉRANT QU’un dossier a été préparé par la firme Urbam (2018);

CONSIDÉRANT QUE la présente demande ne crée pas d’incidence négative sur la zone agricole comprise sur le territoire de la Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier;

CONSIDÉRANT QU’il n’y a aucun espace approprié disponible ailleurs dans le territoire de la Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier hors de la zone agricole qui pourrait satisfaire la demande.

En conséquence,

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Raymond Bureau

APPUYÉ PAR le conseiller David Hogan

ET RÉSOLU À L’UNANIMITÉ

DE présenter la demande à la MRC de la Jacques-Cartier et à son Comité consultatif agricole (CCA);

DE présenter à la Commission de la protection du territoire agricole du Québec une demande d’exclusion de la portion des lots 2 196 882, 4 396 680 et 3 693 496 du cadastre de la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier;

D'accompagner la demande du dossier préparé par la firme Urbam (2018).

12. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

12.1 Report from the Sports and Recreation Director – Mrs. Pamala Laberge

Mrs. Laberge submitted her report to the Director General before the present session. Here is a summary:

Community activities:

- Roger Lamont Foundation Christmas Hampers: A total of 18 baskets were distributed. All our thanks to Village Vacances Valcartier, the schools and the residents for their generous participation.
- Christmas Tree Lighting: Great success and good participation.

Rental of the municipal skating rink:

The rink can be rented to residents if the necessary personnel is available for a minimum of 2 hours at \$25 per hour. A fee of \$25 will be added for each additional hour.

13. MRC AND REGIONAL DOSSIERS

No regular sitting of the MRC Council of Mayors was held in December 2018.

The next sitting will be held on Wednesday, January 23rd, 2019, at 7:00 pm at the MRC Complex located in Shannon. All persons interested are invited to attend.

Ville de Québec – R.V.Q. 2735:

In accordance with Section 109.1 of the *Act Respecting Land Use Planning and Development*, the city of Quebec has forwarded to the Municipality a certified copy of Draft By-Law R.V.Q. 2735 concerning a modification to its *Master Development Plan* regarding the creation of an urban residential area in the « Plage Jacques-Cartier » sector.

14. OTHERS

No items were processed this month.

15. CLOSING OF THE MEETING

The items on the agenda being exhausted, the Mayor declared the meeting closed at 8:35 pm.

Brent Montgomery
Mayor

Joan Sheehan
Director General
Secretary-Treasurer